

**YMPÄRISTÖTEKNIikka**  
Maaperän pilaantuneisuus ja puhdistustarve on selvitettyä tontin 33232/5 alueen osalle kp-2 ennen rakentamisen ryhtymistä ja tarvittaessa maaperä on puhdistettava ennen alueen ottamista kaavan käyttöalarkokukseen.

Alueella, jolla rakentaminen edellyttää kaivamista, tulee selvittää ja ottaa huomioon maaperän haitta-ainepitoisuudet.

Rakennusten ukokouren äänenresistivyyden ΔL tulee olla vähintään 32 db lentoliikennemäärä vastaan.

**RAKENNETTAVUUS**  
Orsi- ja pohjavedenpintaa ei saa alentaa työakaisesti eikä pysyvästi.

Pohjavedenpinnan alapuoliset kerrokset tulee rakentaa vedensuhteellisesti.

**ILMASTONMUUTOS - HILLINTÄ JA SOPEUTUMINEN**  
Pihalla tulee suositella lämpöä ja viilvyttä tontilla sadeputkissa.

Rakennuksen yksikerroksiset osat ja katokset tulee toteuttaa huolellisesti viilvyttävillä kasvikoilla.

Ludisrakennusten energiatehokkuuden tulee olla vähintään 20 % parempi kuin voimassa olevissa sääöksissä kyseiselle käyttötarkoitukselle energiatehokkuuden vähimmäistasoksi on asetettu.

**LIKENNE JA PYSÄKÖINTI**  
Autopaikkojen määrät ovat:  
- päiväkotit vähintään 1 ap / 300 k-m<sup>2</sup>, koulu vähintään 1 ap / 600 k-m<sup>2</sup>  
- kirjasto vähintään 1 ap / 160 k-m<sup>2</sup>  
- liikunnesteisten autopaikat 1 ap / 30 tavallista ap

Puustellinten LP-alueella tulee osoittaa vähintään yksi tontin 33232/6 liikunnesteisten autopaikka.

Tontin 33232/6 LP-alueella tulee osoittaa vähintään yksi tontin 33232/5 liikunnesteisten autopaikka.

Tontin 33232/6 LP-alueella voidaan osoittaa tontin 33232/5 saattopaikkoja.

Arennikujan LP-alueella voidaan osoittaa tontin 33232/5 saattopaikkoja.

Pihalle ei saa sijoittaa autopaikkoja.

**Pyöräpaikkojen määrät ovat:**  
- päiväkotit vähintään 1 pp / 90 k-m<sup>2</sup>, peruskoulu vähintään 1 pp / 30-40 k-m<sup>2</sup>, lukko vähintään 1 pp / 50 k-m<sup>2</sup>, kirjasto vähintään 1 pp / 70 k-m<sup>2</sup>

**MILJÖTEKNIK**  
Pä tontin 33232/5 ska markens kontaminerung och behovet av sanering utredas på kp-2 området före man börjar bygga. Vid behov ska kontaminerad mark saneras före området tas i bruk för detaljplanens användningsändamål.

På områden där byggnadet kräver schaktning ska halten av skadliga ämnen i jordnären utredas och beaktas.

I bostadsbyggnaderna ytterhölje ska ljudisoleringen ΔL vara minst 32 db mot flygflygler.

**BYGGBARHET**  
Nivån för hängande grundvatten eller för grundvattnet får inte sänkas under byggtiden eller sänkas bestående.

Vänningar nedanför grundvattnen ska byggas med isolering mot vattentryck.

**BEGRÄNSNING AV OCH ANPASSNING TILL KLIMATFÖRÄNDRINGEN**  
På gårdarna ska man främja yttmaterial som släpper igenom vatten. Dagvatten ska fördröjas på tonten i regnträdgårdar.

Tak till byggnadsdelar i en våning och skärmtak ska byggas som gröntak med dagvattenfördröjning.

Nybyggnadernas energieffektivitet ska vara minst 20 % bättre än det minimivärde som ställs för ifrågakvarande användningsändamål i gällande normer.

**TRAFIK OCH PARKERING**  
Bilplatsernas antal är:  
- daghem minst 1 bp / 300 m<sup>2</sup> vy och skola minst 1 bp / 600 m<sup>2</sup> vy  
- bibliotek minst 1 bp / 160 m<sup>2</sup> vy  
- bilplatser för rörelsehandrade 1 bp / 30 vanliga bp

För tont 33232/5 ska anvisas minst en bilplats för rörelsehandrade på Boställsvägens LP-område.

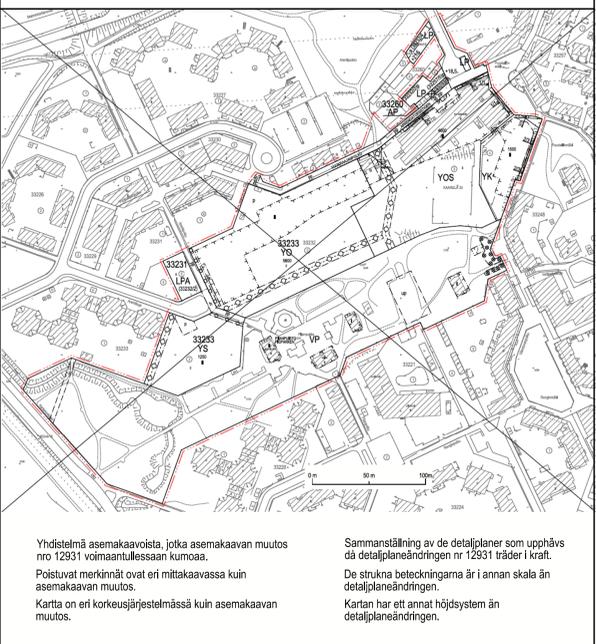
För tont 33232/5 ska anvisas minst en bilplats för rörelsehandrade på tomtens 33232/6 LP-område.

Upphåmtningsplatser för tont 33232/5 kan anvisas på tomtens 33232/6 LP-område.

Upphåmtningsplatser för tont 33232/5 kan anvisas på Arennikujans LP-område.

På gårdarna får man inte placera bilplatser.

**Cykelplatsernas antal är:**  
- daghem minst 1 cp / 90 m<sup>2</sup> vy, grundskola 1 cp / 30-40 m<sup>2</sup> vy, gymnasiet 1 cp / 50 m<sup>2</sup> vy  
- bibliotek minst 1 cp / 70 m<sup>2</sup> vy



ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄKYYSET	DETAJLPLANE BETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER
<b>YO</b> Opetus- ja tutkimustoimintarakennusten korttelialue.	Kvartersområde för byggnader för undervisning och forskning.
<b>YY</b> Kulttuurirakennusten korttelialue.	Kvartersområde för kulturbyggnader.
<b>VP</b> Puisto.	Park.
<b>LP</b> Yleinen pysäköintialue.	Område för allmän parkering.
<b>LPA</b> Pysäköintipaikkojen korttelialue.	Kvartersområde för parkeringsplatser.
(33232/5,6) Sulussa oleva numero osoittaa tontin, jonka autopaikkoja saa sijoittaa tontin.	Siffrorna inom parentes anger den tomt vars bilplatser försläggas på tomten.
<b>2 m</b> 2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gränns.
Korttelin, kortteliosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgränns.
Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.
Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktigivande gräns för område eller del av område.
Ohjeellinen tontin raja.	Riktigivande tomtgräns.
Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen poistamas.
<b>33</b> Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.
<b>KA</b> Kaupunginosan nimi.	Namn på stadsdel.
<b>33232</b> Korttelin numero.	Kvartersnummer.
5 Ohjeellinen tontin numero.	Nummer på riktigivande tomt.
PIIANPUISTO Kadun, katuaukon, puiston nimi.	Namn på gata, öppen plats, park.
8100 Rakennusosueks kerrosalanelmetreinä.	Byggrätt i kvadratmeter väningsyta.
II Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerssuluvun.	Romersk sifra anger största tillätta anialet väningar i byggnaderna, i byggnaden eller i del därav.
a Aluevakaavittu kirjain osoittaa ehdottomasti käytettävän rakennuskeuden, rakennuksen korkeuden, kattokaltevuuden tai muun määräkysen.	Det understreckade bokstaven anger den byggrätt, monngandshöjd, taklutning eller annan bestämmelse som ovilkorligen ska iakttas.
<b>ak</b> Rakennusala.	Byggnadsyta.
<b>a</b> Autokatoen rakennusala.	Byggnadsyta för täckt bilplats.
<b>x</b> Katokseen jätettävä kulkuaukko, sijainti ohjeellinen.	Passage genom täckt bilplats, riktigivande läge.
<b>pa</b> Pallokentäksi varattu alueen osa, sijainti ohjeellinen.	För bollplan reserverad del av område, riktigivande läge.
<b>po</b> Oleskelupaikalle varattu alueen osa, sijainti ohjeellinen.	Del av område som reserveras för trappa för vistelse, riktigivande läge.
<b>lv-1</b> Alueen osa, jolle tulee toteuttaa korkealaatuinen laiturimainen oleskelupaikka. Alue tulee sovittaa ympäristön monilajisen puun ja istutuksiin. Laiturimaisella rakenteella tulee olla pääsy veden äärelle.	Del av område där man ska bygga en brygglik vistelseplats av hög kvalitet. Området ska anpassas till omgivningens med en mångfald av trädarter och planteringar. Från den brygglik konstruktionen ska man kunna komma fram till vattenbrynet.
<b>w</b> Vesialueelle varattu alueen osa, sijainti ohjeellinen.	För bassäng reserverad del av område, riktigivande läge.

	Istutettava alueen osa.	Del av område som ska planteras.
	Istutettava alueen osa, jolla kaupunkikuvallisesti merkittävä puusto tulee säilyttää.	Del av område som ska planteras. För stadsbildens värdefull trädbestånd ska bevaras.
	Säilytettävä ja tarvittaessa uudistettava puu- tai pensasrivit.	Träd- eller buskrad som ska bevaras och vid behov förnyas.
	Säilytettävä puu.	Träd som ska bevaras.
	Istutettava puu.	Träd som ska planteras.
	Rakennustieteellisesti, historiallisesti tai kaupunkikuvallisesti arvokas suojeltava rakennus. Suojelu koskee rakennuksen julkisivua, vesikattoa ja osaa sisätiloista. Rakennuksessa tehtävät korjaukset ja muutokset eivät saa heikentää sen arvoa tai hävittää sen ominaispiirteitä. Rakennusta ei saa purkaa. Suojelu koskee rakennuksen näkyviä alkuperäisiä tai niihin verrattavia rakenteita, rakennusosia sekä sisällän katutallemista jäseneläy katorratkaisuineen. Mikäli alkuperäisiä rakennusosia joudutaan pakottavista syistä uusimaan, se tulee tehdä arkkitehtuurin soveltavalla tavalla.	Arkitektoniskt, historiskt eller för stadsbildens värdefull byggnad som ska skyddas. Skyddet gäller byggnadens fasader och yttertak och delar av interiören. Reparationer och ändringar som utförs i byggnaden får inte försvaga dess värde eller förstöra dess värde. Byggnaden får inte rivras. Skyddet gäller byggnadens synliga ursprungliga eller med dessa jämförbara byggnadsdelar och den gatulikt utformade interiören med takkonstruktioner. Om man av tvångande skäl måste förnya ursprungliga byggnadsdelar ska de utföras så att de passar in i byggnadens arkitektur.
	Kaupunkikuvallisesti arvokas suojeltava rakennus, jonka ominaispiirteet on säilytettävä. Rakennusta ei saa purkaa. Julkisivujen ominaispiirteet on säilytettävä.	För stadsbildens värdefull byggnad som ska skyddas och vars särdrag ska bevaras. Byggnaden får inte rivras. Fasadens särdrag ska bevaras.
	Alueen osa, jonka avointen ja puustosten alueiden luonne tulee säilyttää.	Del av område där de öppna och de trädbevuxna områdena karaktär ska bevaras.
	Katu.	Gata.
	Katuaukko. Aukon pintamateriaalina tulee käyttää pihatiiltä. Aukon tulee laatuosallaan, materiaaleillaan ja kasvillisuollaan muodostaa korkealaatuinen kokonaisuus.	Öppen plats. Man ska använda marktegel som yttmaterial på den öppna platsen. Den öppna platsens utformning, material och växtval ska bilda en helhet av hög kvalitet.
	Aukiomainen alueen osa, jonka pintamateriaalina tulee käyttää pihatiiltä. Alueen tulee laatuosallaan ja materiaaleillaan liittyä saumattomasti Riimialueen, Tuplarinngotun ja piha-alueiden muodostamaan kokonaisuuteen.	Torglik del av område där man ska använda marktegel som yttmaterial. Kvaliteten på områdets utformning och material ska ansluta sig till Riimplatsens, Tuplarinngotun och gårdarnas helhet så att gränsen inte markeras.
	Aukiomainen alueen osa, joka tulee rakentaa puun ja istutuksiin oleskela huomioon ottaen. Alueen tulee liittyä Riimialueen.	Torglik del av område som ska byggas med träd och planteringar så att man beaktar möjlighet till vistelse. Området ska ansluta sig till Riimplats.
	Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu.	Gata reserverad för gång- och cykeltrafik.
	Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu, jolla huoltoajo on sallittu.	Gata reserverad för gång- och cykeltrafik, där servicetrafik är tillåten.
	Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa. Pintamateriaalina tulee käyttää pihatiiltä.	För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område. Marktegel ska användas som yttmaterial. För underjordisk ledning reserverad del av område.
	Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.	För underjordisk ledning reserverad del av område.
	Alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu.	Område, där servicetrafik är tillåten.
	Puun, istutuksiin ja pinnanmuodon elämyskelliseksi suunniteltava leikkikohja, jossa tulee huomioida erikokoiset lapset ja ruoret. Alue tulee toteuttaa laadukkaita ja kestäviä pintamateriaalein.	Gård som med träd, planteringar och yttformer ska planeras som en upplevelsenrik gård för rörelse och lek. Planteringsarna ska vara artrika och området ska avgränsas med stovuxna träd. En del av yttorna och yttformationerna ska byggas som ängsmark.
	Puun, istutuksiin ja pinnanmuodon elämyskelliseksi suunniteltava liikunnallinen piha-alue. Alueen istutukset tulee toteuttaa monilajisina ja alue tulee reunustaa suurikokoisilla puilla. Osainoista ja pinnanmuodoista tulee toteuttaa niillä.	Område som med träd, planteringar och yttformer ska planeras som en upplevelsenrik gård för rörelse och lek. Planteringsarna ska vara artrika och området ska avgränsas med stovuxna träd. En del av yttorna och yttformationerna ska byggas som ängsmark.

	etv	Korkeatasuena monilajisen istutuksen ja väykysh suunniteltava Puustellinpuukuan liittyvä alueen osa.	Del av område i anslutning till Boställstjegen som ska planeras höglagssigt med stenläggning och artrika planteringar.
	vk-1	Puun ja istutuksiin elämyskelliseksi teemaleikkipulstoksi suunniteltava alueen osa. Alueelle saa sijoittaa enintään 30 k-m <sup>2</sup> kokoisin varastorakennuksen, jonka tulee liittyä leikkipulston toimintaan.	Del av område som med träd och planteringar ska planeras som en upplevelsenrik temalekspark. På området får man placera en högst 30 k-m <sup>2</sup> vy stor förädrbyggnad som betjänar lekparkens verksamhet.
	ut	Likimääräinen ulkollureitt.	Ungelärlig inluftsväg.
		Viiteviiva osoittaa alueen, jota merkintä koskee.	Härvisningslinjen visar området som beteckningen gäller.
<b>RAKENNUSOIKEUS JA TILOJEN KÄYTTÖ</b>	<b>BYGGRÄTT OCH ANVÄNDNING AV UTRYMMEN</b>		
Ilmanvaihtokonehuoneen tilat suunnitella osana rakennuksen arkkitehtuuria.	Maskinrum för ventilation ska planeras som en del av byggnadens arkitektur.		
Tontilla 33232/5 ilmanvaihtokonehuoneen saa sijoittaa suunninman sallitun kerrosluvan yläpuolelle.	Pä tomten 33232/5 får maskinrum för ventilation placeras ovanför det tillätta anialet väningar.		
Tontilla 33232/6 ilmanvaihtokonehuoneita ei saa sijoittaa suurimman sallitun kerrosluvan yläpuolelle.	Pä tomten 33232/6 får maskinrum för ventilation inte placeras ovanför det tillätta anialet väningar.		
Tontilla 33232/5 uuden rakennuksen sisäänkäyntieihin ja pyöräpaikoihin liittyvät katokset saa rakentaa rakennusalan estämättä.	Pä tomten 33232/5 får skärmtak i anslutning till entrén och cykelplatser byggas utan hinder av byggnadsytan.		
Riimialueelle ei saa ulottaa katoksentaketa.	Skärmtak får inte byggas så att de når ut över Riimplatsen.		
<b>KAUPUNKIKUVA JA RAKENTAMINEN</b>	<b>STADSBIID OCH BYGGANDE</b>		
Maantasokerroksen katujulkisivu ei saa antaa umpinaista vaikutelmaa. Julkisivuja tulee järsennellä suurin ikkunapinnoin.	Fasadens mot gatan i marknivå får inte ge ett slutet intryck. Fasaderna ska indelas med stora glaslytor.		
Tontin 33232/6 toteuttamisessa tulee huomioida sen kaupunkirakenteellinen asema ja rakentaa tontin rakennustaloudellisesti ja kaupunkikuvallisesti korkeatasoisesti. Rakennuksen luoteisjulkisivujen tulee olla polvelleuvia ja niissa tulee olla suuria ikkunapintoja.	Dä man bygger på tomten 33232/6 ska man beakta dess betydelse i stadsstrukturen och bygga i hög standard vad gäller arkitektur och stadsbild. Byggnadens nordvästra fasader ska indelas i veck och ha stora fönster.		
Tontilla 33232/5 uuden rakennuksen tulee koostua eri koruskista osista siten, että rakennus on korkeimmallaan keskiosillaan ja madallu yksikerroksiseksi kaakkoon pihan puolella.	Pä tomten 33232/5 ska de nya byggnaden bestå av delar i olika höjd så att byggnaden är högst i mittleden och minskar till en vänings höjd mot sydost på gårdssidan.		
Tontilla 33232/5 rakennuksen julkisivujen on oltava paikalla muurattua tiiltä tai muraalunsa päälle tehtyä rappastua. Julkisivussa tulee käyttää punatiiltä.	Pä tomten 33232/5 ska byggnadens fasader vara av plattsmurt tegel eller tegel med putsyta. I fasaderna ska man använda rödtegel.		
Tontilla 33232/6 rakennuksen julkisivujen on oltava pääosin puuerottuja.	Pä tomten 33232/6 ska byggnadens fasader i huvudsak vara träpanelerade.		
Ikkunoiden ja muiden lasialheidhen, kuten lasikalaiden, koko, sijoitus, pintakäsittely, lasin ominaisuudet ja muut rakenteet sekä valaistus on suunniteltava ja toteutettava siten, että linjien törmäminen lasiin minimoidaan.	I planering och byggande av fönster och övriga glaslytor sämsom glasräden ska risken för fägelkollisioner minimeras genom att beakta glaslytomas storlek, placering, yttfönster, glasets egenskaper och övriga lösningar samt i belysningens planering.		
<b>PIHAT JA ULKOALUEET</b>	<b>GÄRDAR OCH UTMOMHUSOMRÄDEN</b>		
Puistoalue muodostaa opetus- ja kulttuurirakennusten pihojen kanssa saumattoman kokonaisuuden, jonka kulttuurihistoriallinen ja kaupunkikuvallinen arvo tulee säilyttää.	Parkområdet bildar en sammanhängande helhet tillsammans med rekonsnings- och kulttuurbyggnadernas gårdar. Områdets kulturhistoriska värde och värde för stadsbildens ska bevaras.		
Alueelle tulee tehdä valaistuksen yleissuunnitelma.	En översiktsplan för belysning ska göras upp för området.		
Tonteja ei saa aidata. Liittymien puoston tai toiseen tonttiin tulee toteuttaa saumattomasti.	Tomten får inte inhägnas. Tomten ska anslutas till park eller annan tomt så att gränsen inte markeras.		
Säilytettävä puuta ei saa vaihdoittaa työmaan aikana.	Träd som ska bevaras får inte skadas under byggiden.		

**ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:**  
33. kaupunginosan (Kaarela, Malminkartano) korttelin 33231 tonttia 5 korttelin 33232 tontteja 2, 3 ja 4 korttelin 33233 tonttia 2 korttelin 33260 tonttia 1 katu-, puisto- ja pysäköintialueita

**DETAJLPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:**  
33 stadsdelen (Kärböle, Malmgård) kvarteret 33231 tomten 5 kvarteret 33232 tomterna 2, 3 och 4 kvarteret 33233 tomten 2 kvarteret 33260 tomten 1 gatu-, park- och parkeringsområden

Yhdistelmä asemakaavoista, jotka asemakaavan muutos nro 12331 voimaansääntönsä mukana. Poistuvat merkinnät ovat eri mittakaavassa kuin asemakaavan muutos. Kartta on eri korkeusjärjestelmässä kuin asemakaavan muutos.

Sammansättning av de detaljplaner som upphävs av detaljplaneändringen nr 12331 träder i kraft. De strukturelöckningarna är i annan skala än detaljplaneändringen. Kartan har ett annat höjdsystem än detaljplaneändringen.

**HELSENKI HELSINGFORS**  
Kavon nro/Plan nr  
**12931**  
Drahtinumero/Drahtenummer  
HEL 2024-005055  
Kavon/Plan nr  
4001.11  
Päiväys/Datum  
3.3.2025

**Asemakaavoitus Detaljplaneläggning**  
Kavon nimi/Planens namn  
**Puiston koulukampus Piggarkens skolcampus**  
Läidnät/Uppgörd av  
Liisa Heino  
Pihän/Vägen av  
Jaana Forsman  
Asemakaavoituskeskus/Stadsplanerchef  
Marja Piiimes

Nähdä/MLL (MLL 655) Förlagning (MLL 655)  
3.3.2025-1.6.2025  
Hyväksytty/Godkänt:  
Taskoindrukt/Taskoindruktstyrelsen ETRS-025 N2000  
Mittakaava/Scala  
1:1000  
Pohjakaavan/Grundplanens Godkännande av beskärta 9.1.2025 1:3. Kartan/pakkausköör -väärden/pakkausköör  
Kartograf/Kartläggning  
12.9.2024  
No/No  
23/2024  
Tulot väänän  
Tulot väänän